



Är Kandidatur fir eis berodend Kommissiounen 2023 - 2029

Appel aux candidatures pour les commissions consultatives 2023-2029

D’Gemeng Käerch invitéiert all interesséierte Bierger, aktiv a ganz onofhängeg vu politesche Parteien, am Interêt vun der Gemeng ze handeln an deems e Member vun enger Kommissioun gëtt.

Eng berodend Kommissioun hält d’Gemegepolitik méi transparent a bréngt se dem Bierger méi no. D’Bierger kënnen beim Ausschaffe vu Projeten dobäi sinn, kënnen hier Meenung zu den verschidden Themen ofginn a sie kënnen de Politiker domat hëllefen Entscheedungen ze huelen. Eng lieweg Gemeng brauch Awunner déi se lieweg hält.

L’administration communale de Koerich invite tous les citoyens intéressés à collaborer activement et en toute indépendance des groupements politiques aux affaires d’intérêt communal en devenant membre d’une commission consultative de la commune.

Les commissions consultatives communales rendent la politique communale plus transparente et la rapproche des habitants : elles leur permettent de participer à l’élaboration de projets, de donner des avis motivés sur différents sujets et thématiques et de conseiller les responsables politiques dans la prise des décisions. Une commune vivante a besoin d’habitants qui la rendent et la gardent vivante.

Ukräize weg / Cocher svp

- ☐ **Kommissioun fir den 3. Alter / Commission du 3e Âge** ➡ **2 Plaze frei/places libres**
- ☐ **Jugendkommissioun / Commission de la jeunesse** ➡ **2 Plaze frei/places libres**
- ☐ **Kulturkommissioun / Commission de la culture** ➡ **4 Plaze frei/places libres**

Geméiss dem internen Reglement vun der Gemeng Käerch iwuer Berodungskommissiounen, kann eng Demande vun all Bierger aus der Gemeng am Alter vu mindestens 18 Joer agereecht ginn.

Conformément au règlement d’ordre interne de la commune de Koerich relatif aux commissions consultatives, une candidature peut être introduite par tout citoyen de la commune âgé de 18 ans au moins.



Bei Interessi, kënnt dir lech mat dësem Formulaire umellen:

Vous pouvez manifester votre intérêt en renvoyant ce formulaire dûment rempli :

Heimadden mellen ech mech fir Member an der/de selectionnéierte(r) Kommissioun(en) ze ginn.

Par la présente, je soussigné(e) pose ma candidature pour la/les commission(s) sélectionnée(s).

Numm a Virnumm / Nom et prénom _____

Gebuertsdatum / Date de naissance _____

Nationalité / Nationalité _____

Beruf / Profession _____

N° a Strooss / No et Rue _____

Postleitzuel a Lokalitéit / Code postal et localité _____

Telefon / Téléphone _____

Email / Courriel _____

D’Kandidature si bis spéitstens **Freides, de 17.05.2024** un d’Sekretariat vun der Gemeng Käerch, 2, rue du château, L-8358 Koerich (secretariat@koerich.lu) zeréckzeschécken.

Les candidatures sont à renvoyer au secrétariat de la Commune de Koerich, 2, rue du château, L-8385 Koerich (secretariat@koerich.lu) jusqu’au **vendredi 17 mai 2024 au plus tard.**

Datum / Datum

Ënnerschrëft / Signature

Mat dëser Ënnerschrëft ginn ech explizitt der Gemeng Käerch mäin Averstännis Donnéeën vun dësem Formular ze notzen an dës Donnéeën un déi Persounen weiderzeginn déi se brauche fir se ze bearbechten. Weider Informatiounen kënnen an der Deklaratioun fir d’Protektioun vun de privaten Donnéeën nogelies ginn.

Par la présente signature je donne explicitement l’autorisation à la commune de Koerich d’utiliser les données du présent formulaire dans le cadre de cette demande et de transmettre ces données à des sous-traitants en fonction des besoins. De plus amples informations peuvent être consultées dans la déclaration sur la protection des données privées.